

ART SONG TRANSPOSITIONS

Art Songs and Arias in Any Key

Hugo Wolf (1860-1903)

Prometheus

No. 49 from *Goethe-Lieder* | Poet: Johann Wolfgang von Goethe (1749-1832)

in F minor



Edited by Dr. Jonathan Edward Mann
©2023 ArtSongTranspositions.com

Johann Wolfgang von Goethe **Prometheus**

No. 49 from *Goethe-Lieder*

Hugo Wolf

Gross, kraftvoll und gemessen

The musical score is presented in a grand staff format, with a vocal line and a piano accompaniment. The key signature is three flats (B-flat major/D-flat minor) and the time signature is common time (C). The score is divided into five systems, each with a measure number (6, 9, 11, 13, 15) at the beginning of the vocal line. The piano part features a complex texture with many chords and some tremolos. Dynamics include *p*, *ff*, *sf*, and *immer ff*. There are also markings for *8va-* and various accents. The vocal line consists of a single melodic line with some rests and slurs.

17 *ff*

20 *f* *p*

23 *f*

Be-dek - ke dei - nen Him - mel, Zeus, _____ mit

8va

ff

26

Wol - ken - dunst

8va

ff

29

8va

und ü - - - be, dem

f

31

Kna - ben gleich, der Di - steln köpft,

33

an Ei - chen dich und Ber - ges - höhn;

36

39

musst mir mei - ne Er - de doch las - sen

42

stehn, und mei - ne Hüt - te, die

du nicht ge - baut, und mei - nen

Herd, um des - sen Glut du mich be - nei - dest.

8va

Ich ken - ne nichts Är - me - res un - ter der

Sonn, als euch Göt - ter! Ihr näh - ret

60

küm - mer-lich von Op - fer - steu - ern und Ge -

63

-bets - hauch eu - re Ma - je - stät, _____ und

p

f

66

darb - tet, wä - ren nicht Kin - der und

p

69

Bett - ler hoff - nungs - vol - le To - - ren.

72 *p*

Da ich ein

pp

75

Kind war, nicht wuss - te,

78

wo aus noch ein, kehrt ich mein ver -

f *p*

mit immermehr gesteigertem Ausdruck

81

- irr - tes Au - ge zur Son - ne,

84

als wenn drü - ber wär ein Ohr, zu

poco a poco cresc.

87

hö - ren mei - ne Kla - ge, ein Herz,

90

wie meins, sich des Be - dräng - ten zu er - bar - men.

f *cresc.*

94

immer beschleunigend *più f*

97

ff *fff*

101

Wer half mir wi - der der Ti - ta - nen

8va

ff

105

Ü - ber-mut?

(8va)

ff

109

Wer ret - te - te vom To - de mich,

8va

112

von Skla - ve - rei? Hast du nicht

(8va)

p

116

al - les selbst voll - en - det, hei - lig glü - hend Herz?

mf *p* *pp* *mf*

120

und glüh - - - test jung und gut,

p

123

be - tro - gen, Ret -

f

126

- - tungs-dank dem Schla - fen - den da dro - ben?

f *ff*

129

fff *ff*

133

Ich dich eh - ren? Wo - für?

fff *sf*

135

Hast du die

sf *p*

138

Schmer - zen ge - lin - dert je des Be -

p

140

- la - de - nen? Hast du die

p

f

p

142

Trä - nen ge - stil - let je des Ge -

144

- äng - ste - ten? Hat nicht mich zum

p

fp

f

f

146

Man - ne ge - schmie - det die all - mäch - ti - ge

fp

p

f

148

Zeit und das e - wi - ge

150

Schick - sal, mei - - ne Herrn und

152

dei - ne? Wähn - test du

154

et - wa, ich soll - te das Le - ben has - sen, in

156

Wü - sten flie - hen, weil nicht

ff *f*

158

al - le Blü - ten - träu - me

ff *f*

von hier ab etwas breiter

160

reif - ten? Hier sitz ich,

p *ff* *f*

kräftig

163

for - me Men - schen nach mei - nem Bil - de, ein Ge - schlecht, das

f

166

mir gleich sei, zu lei - den, zu wei - nen,

169

zu ge - nie - ssen und zu freu - en sich,

171

erstes Zeitmass

und dein nicht zu ach - ten,

173

wie ich!